

Návrh na začatie konania o prejudiciálnej otázke podaný uznesením Bundesverwaltungsgericht zo dňa 7. júla 2004 vo veci ISIS Multimedia Net GmbH & Co. KG proti Spolkovej republike Nemecko

(Vec C-422/04)

(2004/C 284/25)

Bundesverwaltungsgericht uznesením zo 7. júla 2004 podal na Súdny dvor Európskych spoločenstiev návrh na začatie konania o prejudiciálnej otázke vo veci ISIS Multimedia Net GmbH & Co. KG proti Spolkovej republike Nemecko, ktorý bol doručený kancelárii Súdneho dvora dňa 4. októbra 2004.

Bundesverwaltungsgericht navrhuje Súdному dvoru, aby rozhodol o nasledujúcich otázkach:

- 1) Treba článok 11 odsek 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/13/ES⁽¹⁾ zo dňa 10. apríla 1997 o spoločnom rámci pre všeobecné oprávnenia a individuálne licencie v oblasti telekomunikačných služieb vykladať v tom zmysle, že tento článok bráni uloženiu poplatku za licencie, ak sa pri výpočte vychádzalo z vopred stanovených všeobecných administratívnych výdavkov vnútroštátneho úradu pre reguláciu na obdobie 30 rokov?

V prípade, že Súdny dvor odpovie na prvú otázku kladne:

- 2) Treba články 10 ES a 11 licenčnej smernice vykladať v tom zmysle, že nariaďujú rozhodnutie o vyrubení poplatku, ktorým boli poplatky v zmysle prvej otázky stanovené a nebolo napadnuté, zrušiť, napriek tomu, že to vnútroštátne právo umožňuje, ale nežiada?

Žaloba podaná 21. septembra 2004: Komisia Európskych spoločenstiev proti Belgickému kráľovstvu

(Vec C-429/04)

(2004/C 284/26)

Komisia Európskych spoločenstiev, v zastúpení: Knut Simonsson a Wouter Wils, splnomocnení zástupcovia, podala dňa 21. septembra 2004 na Súdny dvor Európskych spoločenstiev žalobu proti Belgickému kráľovstvu.

Komisia Európskych spoločenstiev navrhuje, aby Súdny dvor:

1. rozhodol, že Belgické kráľovstvo tým, že neprijalo zákony a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2001/96/ES zo 4. decembra 2001, stanovujúcou harmonizované požiadavky a postupy pri bezpečnej nakládke a vykládke lode na hromadný náklad⁽¹⁾ alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovalo Komisiu, si nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto smernice;
2. zaviazal Belgické kráľovstvo nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice 2001/96/ES uplynula 5. augusta 2003.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 13, 16.1.2002, s. 9.

Výmaz veci C-362/03⁽¹⁾

(2004/C 284/27)

Uznesením z 22. júla 2004 predseda Súdneho dvora Európskych spoločenstiev nariadil výmaz veci C-362/03: Komisia Európskych spoločenstiev proti Rakúskej republike.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 264 z 1.11.2003